

FEYCOPOX 566 2K EP DS-Einschichtlack

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Produktbeschreibung Lösemittelfreier 2K HS EP DS-Einschicht- und Decklack	Product Description Solvent free 2 pack HS EP HB DTM- and Top Coating
Anwendungsgebiet Im Stahlhoch- und Stahlwasserbau, Anlagenbau, Petrochemie, im Tankbau und für Rohrleitungen nach AGI Q151	Field of Application In steel and hydro steel construction, plant construction, petrochemical and tank construction and for pipes according AGI Q151.
Eigenschaften Lufttrocknend, schwer verseifbar, sehr guter Korrosionsschutz, sehr gute Haftung auf Zinkstaubanstrichen und thermischen (Feuer-)Verzinkungen, hohe Abriebfestigkeit	Properties Air drying, excellent corrosion protection, very good adhesion on zinc rich primed surfaces and thermal (hot dip) galvanized surfaces, high abrasive resistance

Beständigkeiten / Resistance		
Industriatmosphäre Industrial atmosphere		+
Meeratmosphäre Sea atmosphere		+
Unterwasser-Beanspruchung Water immersion resistance		-
Kondenswasser-Beanspruchung Water condensation resistance		+
Heißwasser-Beanspruchung Hot water resistance		-
Mechanische Beanspruchung Mechanical resistance		+
Temperaturbeständigkeit trocken Temperature resistance dry		150°C
Verdünnte Säuren Diluted Acids		+
Verdünnte Laugen Diluted Alkalis		++
Organische Lösemittel Organic Solvents		+
Öle und Fette Oil and Grease		+

Die Beständigkeiten im sauren und alkalischen Bereich beziehen sich auf eine 28-tägige Prüfung in 5 %-iger Salzsäure und 10 %-iger Natronlauge. Abweichungen in Bezug auf Dauer, Konzentration und Art des Mediums müssen separat abgeprüft werden.

The resistances to acid and alkali refer to a 28 day examination in 5% hydrochloric acid and 10% caustic soda solution. Deviations relating to duration, concentration and type of medium have to be inspected separately.

Farbtöne
 rotbraun (ca. RAL 8012), kieselgrau (ca. RAL 7032)
 Eisenglimmer DB 702,
 andere Farbtöne (RAL oder DB) auf Anfrage

Colors
 red brown (ca. RAL 8012), pebble grey (ca. RAL 7032), micaceous iron oxide grey DB 702
 other colors (RAL or DB) on request

Glanz
 Seidenglänzend

Gloss
 Semi-gloss

FEYCOPOX 566 2K EP DS-Einschichtlack

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA

Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton grau DB 702. Für andere Farbtöne können sie abweichen.

All given data refer to color grey DB 702. Other colors can differ.

	Stamm Base	Härter Hardener 115-566	Mischung Mixture
Festkörpergehalt Weight Solids	~ 96 %	~ 100 %	~ 97 %
Festkörpervolumen Volume Solids	~ 92%	~ 99 %	~ 94 %
Dichte Density	~ 1,75 g/ml	~ 1,02 g/ml	~ 1,63 g/ml
Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied 20°C	~ 55 dPas	~ 60" 6 mm	

Theoretische Ergiebigkeit bei 100 µm TSD
Theoretical Consumption at 100 µm DFT

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

~ 5,7 m²/kg → ~ 180 g/m²

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

Lagerung (10 - 30°C)

In original verschlossenen Gebinden, unbeschädigt, kühl und trocken gelagert, beträgt die Haltbarkeit mindestens 24 Monate. Die Gebinde sind vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

Shelf Life (10 - 30°C)

In originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry, shelf life amounts to at least 24 months. The containers are to be protected from moisture and direct sunlight.

VORBEREITUNG
PREPARATION
Untergrundvorbehandlung
Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen. Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

Substrate Preparation
General

Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; old adhering layers must be well sanded. The surface to be coated must be pretreated with appropriate action according to DIN EN ISO 12944-4.

Stahluntergründe

Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2^{1/2} oder alternativ Handentrostung nach Oberflächenvorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4

Steel

Sand blasting to surface preparation class Sa 2^{1/2} or alternatively manual rust removal to surface preparation class ST 3 according to DIN EN ISO 12944, Part 4.

Verzinkte Untergründe

Die Verzinkung muss nach DIN EN ISO 1461 für die anschließende Beschichtung mit Duplexsystemen durchgeführt worden sein.

Galvanized Surfaces

For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to DIN EN ISO 1461.

Aluminium

Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.

Aluminium

Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.

FEYCOPOX 566 2K EP DS-Einschichtlack

Aufrühren

Die Stammkomponente vor Gebrauch gut aufrühren, dann den Härter zugeben und – möglichst mit einem elektrischen Rührer – gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden.

Härterkomponente

FEYCOPOX Härter 566 (115-566)

Topfzeit – Verarbeitungszeit (50% rel. Luftfeuchte)

15°C: 1 h
20°C: 30 min
25°C: 15 min

Bei größeren Mischmengen verkürzt sich die Topfzeit, deshalb wird die Verwendung einer 2K-Lackieranlage empfohlen.

Mischungsverhältnis

Gewichtsteile 5,6 : 1
Volumenteile 3,4 : 1

Verdünnung

110-500 EP-Spezialverdünnung
110-602 Universalverdünnung normal

Achtung

Erst A + B Komponente gut durchmischen, dann die benötigte Verdünnung zugeben (**max. 3%**).

Empfohlene Trockenschichtdicke TSD

100 - 300 µm

Stirring

Stir base component well before using then add hardener, use a mechanical or electrical mixer if possible. Sides and bottom of the container must also be collected.

Hardener

FEYCOPOX Hardener 566 (115-566)

Pot Life (50% rel. humidity)

15°C: 1 h
20°C: 30 min
25°C: 15 min

At higher mixture quantities the pot-life shortens, therefore the use of a 2K-painting equipment is recommended.

Mixing rate

Weight 5,6 : 1
Volume 3,4 : 1

Reducer - Thinner

110-500 EP-Special thinner
110-60x Universal thinner standard

Caution

Stir component A + B well before adding the needed thinner (**max. 3%**).

Recommended Dry Film Thickness (DFT)

100 - 300 µm

VERARBEITUNG

Verarbeitungstemperaturen

Mindest- und Maximaltemperaturen
Untergrundtemperatur +12°C bis +30°C
Jedoch mindestens über dem Taupunkt: + 3°C
Optimale Materialtemperatur: +15°C bis 25°C

APPLICATION

Processing Temperatures

Minimum and maximum temperatures
Substrate temperature: +12°C to +30°C
However, at least above the dew point: + 3°C
Optimum material temperature: +15°C to 25°C

Applikation Application	Düse Nozzle	Druck Pressure	Verdünnung Thinner
Streichen, Rollen Brush, Roller	n.a.	n.a.	0 - 3%
Spritzen (Airless)* Spray (Airless)	0,33 – 0,52 mm	> 160 bar	0 - 3%

* Übersetzungsverhältnis: mindestens 1 : 48

Vor dem Erstauftrag empfehlen wir einen Praxisversuch zur Überprüfung der Applikationsbedingungen durch einen unserer Techniker.
Das Material kann auch im Heißspritzverfahren mit 40 – 60°C verarbeitet werden.

* Gear ratio: minimum 1 : 48

Before placing the first order, we recommend a practical test with one of our technicians to check the application conditions.
The material can also be applied by hot spraying with 40 - 60°C

FEYCOPOX 566 2K EP DS-Einschichtlack

<u>Lufttrocknung</u> Air Drying	TG 1 Staubtrocken Dust Dry	TG 4 Griffest Touch Dry	Überlackierbar Recoatable	Durchge- trocknet Dry Through	Ausgehärtet Cured
115-566	~ 4 h	~ 6 h	nicht möglich not possible	12 h	7 d

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 150 µm.

The drying times are based on tests at 20°C (69°F) and 65% rel. humidity and a dry film thickness of 150 µm.

Ofentrocknung Oven Drying	Ablüften Flash off	Ofenzeit Baking Time	Ausgehärtet Cured
60°C	~ 10 min	~ 30 min	12 h
Alle Zeiten bezogen auf Objekttemperaturen.		All times refer to object temperatures.	

Überlackierung:

FEYCOPOX 566 erreicht eine hohe Oberflächenhärte. Eine Überlackierung ist nur nach guter Untergrundvorbereitung (Sweepen oder Anschleifen) möglich.

Recoating:

FEYCOPOX 566 achieves a high surface hardness. Recoating is only possible after good substrate preparation (sweeping or sanding).

Reinigung

Zugehörige Verdünnung oder Waschverdünnung 110-201.

Cleaning

Use recommended reducer or cleaning thinner 110-201.

SONSTIGE HINWEISE

VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat. A/j): 500 g/l
Dieses Produkt enthält maximal 90 g/l VOC

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

ADDITIONAL INFORMATION

VOC Legislation

EU limiting value for the product (cat: A/j): 500 g/l
This product contains at most 90 g/l VOC

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

FEYCOPOX 566 2K EP DS-Einschichtlack

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten. Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigabe: Meym

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.